



# Giữ an toàn trong dịch cúm chim: Thông tin dành cho các trung tâm Giáo dục mầm non và nơi giữ trẻ

Cúm chim, hay còn gọi là cúm Avian, H5N1 hoặc HPAI, là bệnh nhiễm vi-rút ảnh hưởng phần lớn tới các loài chim nhưng có thể lây cho người và các loài vật khác.



Bùng phát dịch cúm chim hiện đang giết chết các loài chim hoang dã, đặc biệt là ngỗng và vịt cũng như các loài gia cầm như gà và gà tây. Cúm chim cũng đang lan rộng đến bò sữa và có thể ảnh hưởng tới các loài động vật khác.

Cúm chim lan rộng khi:

- Những con chim nhiễm bệnh truyền vi-rút qua nước bọt, dịch nhầy và phân của chúng.
- Khi các loài động vật và con người tiếp xúc với những con chim bị bệnh, chết hoặc bị thương cùng dịch lỏng của chúng.

H5N1 được phát hiện có trong sữa tươi nguyên liệu và đồ ăn thô của thú cưng.



**Hãy báo với nhà cung cấp dịch vụ y tế của quý vị nếu con của quý vị có các triệu chứng cũng như đã tiếp xúc với chim hoặc các loài động vật hoang dã khác, hoặc đã uống sữa tươi nguyên liệu hay phô mai được chế biến từ sữa tươi chưa được tiệt trùng và có các triệu chứng.**

## Giữ an toàn

Tránh đến thăm các nông trại gia cầm, chợ buôn bán chim, hoặc những nơi nuôi, nhốt hay bán gia cầm, nếu có thể. Cũng nên hoãn lại việc đi đến các sở thú.

Các loài chim đều có thể mang H5N1 kể cả khi trông chúng không có vẻ nhiễm bệnh.

## Hãy luôn cập nhật thông tin

Đây là đợt bùng phát mới nổi. Điều quan trọng là hãy luôn cập nhật về những tin tức và thay đổi mới nhất.

**Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập: [bit.ly/BirdFlu2025](https://bit.ly/BirdFlu2025).**

## Các triệu chứng của H5N1

- Viêm kết mạc hoặc đau mắt đỏ
- Sốt (trên 37 °C hoặc 98.6 °F)
- Ho
- Khó thở
- Đau ngực
- Đau cơ hoặc mệt mỏi
- Sổ mũi hoặc nghẹt mũi
- Đau họng



# Làm thế nào để các trung tâm giáo dục mầm non và nơi trông giữ trẻ ngăn chặn lây lan H5N1?



- Hướng dẫn trẻ em không chạm vào các loài chim, gà hoặc các động vật hoang dã khác, đặc biệt tại những nơi như sở thú, nông trại, hội chợ hoặc sự kiện tại trường học. **Các loài chim hoang dã đều có thể mang vi-rút H5N1 kể cả khi trông chúng không có vẻ nhiễm bệnh.**



- Nhắc nhở trẻ em và người trông trẻ tránh ăn uống, cho trẻ ăn, cắn móng tay hoặc chạm vào mặt ở những khu vực nuôi động vật.



- Đảm bảo những người mà đã chạm vào động vật đã rửa tay với xà phòng và nước ngay lập tức.



- **KHÔNG** uống sữa tươi nguyên liệu hoặc chưa tiệt trùng, ăn phô mai được chế biến từ sữa tươi chưa được tiệt trùng, hoặc ăn các sản phẩm làm từ sữa tươi nguyên liệu.
  - Nấu chín thịt gia cầm, trứng và thịt bò.

**Báo cáo về những con chim hoặc động vật nhiễm bệnh hoặc chết với Ủy ban Săn bắn Pennsylvania (833-PGC-Hunt), PA Cục Sức khỏe động vật và Các dịch vụ chẩn đoán (717-772-2852)**

**Tìm hỗ trợ y tế nếu con của quý vị có các triệu chứng giống nhiễm cúm như mắt hồng và đã từng tiếp xúc với động vật.**